



## RATINGS

### Types KPR / KPER

|                          |                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------|
| Rated voltage:           | up to 690 V                                        |
| Rated power:             | up to 9kW                                          |
| Ambient air temperature: | up to 60°                                          |
| Degrees of protection:   | IP 54, IP 55, IP 56, IP 65                         |
| Number of poles:         | 2, 4, 6, 8 and combination                         |
| Speed range:             | 670 min <sup>-1</sup> up to 3600 min <sup>-1</sup> |
| Rated frequency:         | 50Hz, 60Hz                                         |
| Insulation class:        | F (H)                                              |

### Type KPER (safetype motors)

|                          |                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------|
| Rated voltage:           | 127 V up to 725 V ( $\pm 5\%$ *)**)                |
| Rated Frequency:         | 50Hz / 60Hz ( $\pm 2\%$ *)                         |
| Rated power:             | 0,12kW up to 4,1kW                                 |
| Ambient air temperature: | 60°                                                |
| Degrees of protection:   | IP 54, IP 55, IP 56                                |
| Number of poles:         | 2, 4, 6, 8                                         |
| Speed range:             | 670 min <sup>-1</sup> up to 3600 min <sup>-1</sup> |
| Protection concept:      |                                                    |
| KPR 56 to KPR 132        | Ex II 2 G EEx e II T3 or T4                        |
| KPR 56 to KPR 132        | Ex II 3 D                                          |
| KPR 56 to KPR 132        | Ex II 2 D                                          |
| KPER 63 to KPER 112      | Ex II 3 G EExnA T3 or T4                           |

#### Notes:

- \*) Suitable measures are to be taken to ensure that the permissible voltage and frequency deviations will not be exceeded.
- \*\*) The PTB certificates for each individual type of motor state the working voltage range available for the type.

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Certificate No. | 92/20022 (E3)    |
| Issue Date      | 27 May 2003      |
| Expiry Date     | 06 November 2007 |
| Sheet           | 2 of 7           |

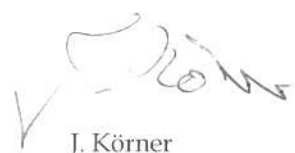


J. Körner  
Hamburg Plan Approval Centre

## Modifications List

|                                            |                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Thermal winding protection               | KPR...TPM., KPER..TPM., KPR...TS., KPER...TS..                                                                                                     |
| - built-in motors                          | KPR.....E, KPER....E                                                                                                                               |
| - fanmotors                                | YP..., YPE....                                                                                                                                     |
| - unventilated motors                      | KPO..., KPEO....                                                                                                                                   |
| - explosion-proof motors                   | KPR...EEExe, KPER....EEExe, KPR...Exn., KPER...Exn..<br>KPR.../KPER...ExII2G, KPR.../KPER...ExII3G,<br>KPR.../KPER... ExII2D; KPR../KPER... ExII3D |
| - motors with built-on brakes              | BPR..., BPER..., BPRK..., BPERK...                                                                                                                 |
| - motors with separately<br>driven fan     | KPRF..., KPERF....                                                                                                                                 |
| - motors with tachometer<br>or IGR         | KPR....., KPER....., KPO....., KPEO.....                                                                                                           |
| - motors with<br>anti-condensations heater | KPR...STH, KPER...STH                                                                                                                              |

Certificate No. 92/20022 (E3)  
Issue Date 27 May 2003  
Expiry Date 06 November 2007  
Sheet 3 of 7

  
J. Körner  
Hamburg Plan Approval Centre

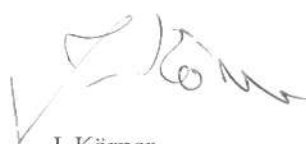
## Ratings continued

Frame sizes and power in kW per number of poles (not safety motors):

| Frame sizes<br>Types KPR / KPER | Power | Number of Poles |
|---------------------------------|-------|-----------------|
| 56 K2 / 63 K2                   | 0,18  | 2               |
| 56 G2 / 63 G2                   | 0,25  | 2               |
| 63 K2 / 71 K2                   | 0,37  | 2               |
| 63 G2 / 71 G2                   | 0,55  | 2               |
| 71 K2 / 80 K2                   | 0,75  | 2               |
| 71 G2 / 80 G2                   | 1,1   | 2               |
| 80 K2 / 90 S2                   | 1,5   | 2               |
| 80 G2 / 90 L2                   | 2,2   | 2               |
| 90 L2 / -                       | 3,0   | 2               |
| - / 100 L2                      | 3,0   | 2               |
| 100 S2 / 112 M2                 | 4,0   | 2               |
| 100 L2 / 112 MX2                | 5,5   | 2               |
| - / 132 SX2 T                   | 7,5   | 2               |

| Frame sizes<br>Types KPR / KPER | Power | Number of Poles |
|---------------------------------|-------|-----------------|
| 56 K4 / 63 K4                   | 0,12  | 4               |
| 56 G4 / 63 G4                   | 0,18  | 4               |
| 63 K4 / 71 K4                   | 0,25  | 4               |
| 63 G4 / 71 G4                   | 0,37  | 4               |
| 71 K4 / 80 K4                   | 0,55  | 4               |
| 71 G4 / 80 G4                   | 0,75  | 4               |
| 80 K4 / 90 S4                   | 1,1   | 4               |
| 80 G4 / 90 L4                   | 1,5   | 4               |
| 90 L4 / -                       | 2,2   | 4               |
| - / 100 L4                      | 2,2   | 4               |
| 100 S4 / 112 LX4                | 3,0   | 4               |
| 100 L4 / 112 M4                 | 4,0   | 4               |
| - / 132 S 4T                    | 5,5   | 4               |

Certificate No. 92/20022 (E3)  
Issue Date 27 May 2003  
Expiry Date 06 November 2007  
Sheet 4 of 7

  
J. Körner  
Hamburg Plan Approval Centre

Lloyd's Register of Shipping  
71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS

## Ratings continued

Frame sizes and power in kW per number of poles (not safetype motors):

| Frame sizes<br>Types KPR / KPER | Power | Number of Poles |
|---------------------------------|-------|-----------------|
| 56 K6 / 63 K6                   | 0,09  | 6               |
| 56 G6 / 63 G6                   | 0,12  | 6               |
| 63 K6 / 71 K6                   | 0,18  | 6               |
| 63 G6 / 71 G6                   | 0,25  | 6               |
| 71 K6 / 80 K6                   | 0,37  | 6               |
| 71 G6 / 80 G6                   | 0,55  | 6               |
| 80 K6 / 90 S6                   | 0,75  | 6               |
| 80 G6 / 90 L6                   | 1,1   | 6               |
| 90 L6 / -                       | 1,5   | 6               |
| - / 100 L6                      | 1,5   | 6               |
| 100 L6 / 112 M6                 | 2,2   | 6               |
| - / 132 S 6T                    | 3,0   | 6               |

| Frame sizes<br>Types KPR / KPER | Power | Number of Poles |
|---------------------------------|-------|-----------------|
| 63 K8 / 71 K8                   | 0,09  | 8               |
| 63 G8 / 71 G8                   | 0,12  | 8               |
| 71 K8 / 80 K8                   | 0,18  | 8               |
| 71 G8 / 80 G8                   | 0,25  | 8               |
| 80 K8 / 90 S8                   | 0,37  | 8               |
| 80 G8 / 90 L8                   | 0,55  | 8               |
| 90 L8 / -                       | 0,75  | 8               |
| - / 100 L8                      | 0,75  | 8               |
| 100 S8 / 100 LX8                | 1,1   | 8               |
| 100 L8 / 112 M8                 | 1,5   | 8               |
| - / 132 S8 T                    | 2,2   | 8               |

Certificate No. 92/20022 (E3)  
 Issue Date 27 May 2003  
 Expiry Date 06 November 2007  
 Sheet 5 of 7

  
 J. Körner  
 Hamburg Plan Approval Centre

Lloyd's Register of Shipping  
 71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS

## Ratings continued

Frame sizes and power in kW per number of poles (safetype motors)  II 2 G EEx e II T3:  
Type KPER

| Frame sizes | Power | Number of Poles |
|-------------|-------|-----------------|
| 63 K2       | 0,18  | 2               |
| 63 G2       | 0,25  | 2               |
| 71 K2       | 0,37  | 2               |
| 71 G2       | 0,55  | 2               |
| 80 K2       | 0,75  | 2               |
| 80 G2       | 1,1   | 2               |
| 90 S2       | 1,3   | 2               |
| 90 L2       | 1,85  | 2               |
| 100 L2      | 2,5   | 2               |
| 112 M2      | 3,3   | 2               |
| 112 MX2     | 4,1   | 2               |

| Frame sizes | Power | Number of Poles |
|-------------|-------|-----------------|
| 63 K4       | 0,12  | 4               |
| 63 G4       | 0,18  | 4               |
| 71 K4       | 0,25  | 4               |
| 71 G4       | 0,37  | 4               |
| 80 K4       | 0,55  | 4               |
| 80 G4       | 0,75  | 4               |
| 90 S4       | 1,0   | 4               |
| 90 L4       | 1,35  | 4               |
| 100 L4      | 2,0   | 4               |
| 100 LX4     | 2,5   | 4               |
| 112 M4      | 3,6   | 4               |

Certificate No. 92/20022 (E3)  
Issue Date 27 May 2003  
Expiry Date 06 November 2007  
Sheet 6 of 7

  
J. Körner  
Hamburg Plan Approval Centre

## Ratings continued

Frame sizes and power in kW per number of poles (safetype motors):  
Type KPER

| Frame sizes | Power | Number of Poles |
|-------------|-------|-----------------|
| 80 K6       | 0,37  | 6               |
| 80 G6       | 0,55  | 6               |
| 90 S6       | 0,65  | 6               |
| 90 L6       | 0,95  | 6               |
| 100 L6      | 1,4   | 6               |
| 112 M6      | 1,9   | 6               |

| Frame sizes | Power | Number of Poles |
|-------------|-------|-----------------|
| 80 K8       | 0,18  | 8               |
| 80 G8       | 0,25  | 8               |
| 90 S8       | 0,37  | 8               |
| 90 L8       | 0,55  | 8               |
| 100 L8      | 0,65  | 8               |
| 100 LX8     | 0,95  | 8               |
| 112 M8      | 1,3   | 8               |

Certificate No. 92/20022 (E3)  
Issue Date 27 May 2003  
Expiry Date 06 November 2007  
Sheet 7 of 7

  
J. Körner  
Hamburg Plan Approval Centre

Lloyd's Register of Shipping  
71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS